科技扶贫10周年纪念刊

仁爱・帮扶・慈善・创新

CRDF 10th

Anniversary Magazine

Love · Help · Charity · Innovation

十年大事记 10 Years Memorabilia

> 项目掠影 Project Glimpse

十年回顾 10 Years Review

> 特别鸣谢 Acknowledgement





主办单位:四川省科技扶贫基金会

Organizer: Chinese Relief Development Foundation

Chief Editor: Richard Cai Deputy Editor: Alan Li Editor: Phoebe Yang Coordinator: Flight Wang Translator: Michelle Zhou

联系方式 CONTACT US

地址:四川省成都市红星路四段265号国光商厦6楼

电话:028-86670187 传真:028-86677478-8009 网址:www.kejifupin.org 邮箱:love@kejifupin.org

Address: 6/F of Guoguang Mansion, 265 HongXing Road

4th Section, Chengdu, Sichuan, China (610021)

TEL:028-86670187 FAX:028-86677478-8009 Web:www.kejifupin.org E-mail:love@kejifupin.org

CRDF 仁爱 帮扶 慈善创新

目录 TABLE OF CONTENT

关于我们 ABOUT US	1
领导团队 LEADER TEAM	5
党支部、团支部工作 PARTY BRANCH, LEAGUE BRANCH WORK	11
十年回顾 10 YEARS REVIEW	14
专项基金 SPECIAL FUNDS	41
筑梦小脚印公益徒步 DREAM FOOTPRINT WAIKATHON	43
十年成果 10 YEARS ACHIEVEMENTS	48
十年收入与支出 10 YEARS INCOME AND EXPENDITURE	51
爱心伙伴 LOVE PARTNERS	55





四川省科技扶贫基金会成立于2010年6月,登记机关是四川省民政厅,业务主管单位是四川省科学技术协会,是经登记管理机关认定的具有公开募捐资格的慈善组织,连续八年在基金会中心网(CFC)全国8000余家基金会财务透明度以及信息公开披露均获得满分100分,透明指数(FTI)全国并列第一。2018年9月3日,四川省科技扶贫基金会上榜"中国慈善信用榜"TOP30。

Chinese Relief Development Foundation was established in June 2010. The registration authority is the Department of civil affairs of Sichuan Province. The business competent unit is Sichuan Science and Technology Association. It is a charitable organization with the qualification of public fundraising recognized by the registration management authority. It has obtained 100 points in financial transparency and information disclosure of more than 8000 foundations in the China Foundation Center (CFC) for 8 consecutive years, The Foundation Transparency Index (FTI) is tied for the first place nationwide. On September 3, 2018, Chinese Relief Development Foundation was listed on the top 30 of "China Charity credit list".

愿景、使命及宗旨 Vision, Mission and Purpose

愿景:促进仁爱帮扶慈善风尚,让社会更加文明安康。

Vision: Promote charity with lovely help and make society more civilized and healthy.

宗旨:致力干科技扶贫、助困、灾害救助等公益慈善事业。

Purpose: Committed to scientific and technological poverty alleviation, poverty relief, disaster relief and other public welfare charities.

使命:同心构建和谐、博爱、繁荣的美好明天。

Mission: Build a beautiful future of harmony, fraternity and prosperity in unity.

服务领域:教育扶贫、产业扶贫、健康扶贫、救灾赈济、社会救助、留守儿童。

Service Domain: Education poverty alleviation, Industry poverty alleviation, Health poverty alleviation, Disaster Relief, Social Relief, and Caring of Left-Behind Children.

品牌项目:青少年健康成长关怀中心、筑梦小脚印之爱心清洁包、筑梦一帮一助学、安全饮水、科技农 场。

Brand Projects: Youth and Adolescence Healthy Growth Caring Centers, Dream Footprint Cleaning kits, Safe drinking water and Science and Technology Farm.

品牌活动:筑梦小脚印公益徒步。

Brand Activity: Dream Footprint Walkathon.





Leader **Team** 领导团队



四川省科技扶贫基金会理事长 蔡凌云

蔡凌云, 男, 汉族, 四川南江县人, 生于1969年7月。毕业于加拿大麦克马斯特大学 (McMaster University), 获得硕士文凭。1994年7月参加工作。

现任四川省基督教爱国会副主席、四川省基督教协会副会长;四川省生命关怀协会副会长;四川省社会组织促进会基金会专委会副主任;四川省政协第十一届、十二届委员;四川省科技扶贫基金会发起人、理事长。

Richard Cai, Male, Han, was born in Nanjiang County, Sichuan, in July 1969.and graduated from McMaster University in Canada with a master's degree. He joined work in July 1994.

He is the current vice President of the Sichuan Patriotic Christian Association, the vice chairman of Sichuan Christian Association; the vice chairman of the Sichuan Life Care Association; the deputy director of the special committee of the Sichuan Social Organization Promotion Association; Member of the 11th and 12th CPPCC Of Sichuan Province; Founder and President of the Chinese Relief Development Foundation.

Message from **President** 理事长寄语

亲爱的朋友们:

大家好!2008年5.12汶川大地震后,我们不得不面对残酷的破坏和影响,但也亲身经历了来自四面八方的爱与温暖!深深体会到社会需要大家热心参与公益慈善活动。在你们的大力支持和帮助下,我们发起成立了四川省科技扶贫基金会。2020年恰逢基金会成立十周年。

十年来,基金会全体同仁秉承"慈善,创新"理念,致力于推动科技、产业、教育扶助,致力于扶贫助困、灾害救助以及公益创新等事业,力争为实现中华民族伟大复兴的中国梦略献绵力,为新时代的构建添砖加瓦;十年来,大家共同目睹了基金会的发展和变化。我们除了坚持做好基金会的基本功外,还坚持公开透明和开门办基金会的原则和胸襟,这成为基金会得以健康发展的重要保证,未来我们也将矢志不渝的坚持下去。

十年不是终点,而是崭新的起点,盼望基金会在大家继续支持和帮助下,严格按照《慈善法》、《基金会管理条列》等政策法规和基金会管理制度,依法合规的开展各项工作,做强做实人道公益事业,把这份充满爱的事业继续坚持做下去。

感谢你们的信任和支持,在你们的见证下我们已走过十年,盼望未来的岁月我们继续益路同行。

Dear Friends:

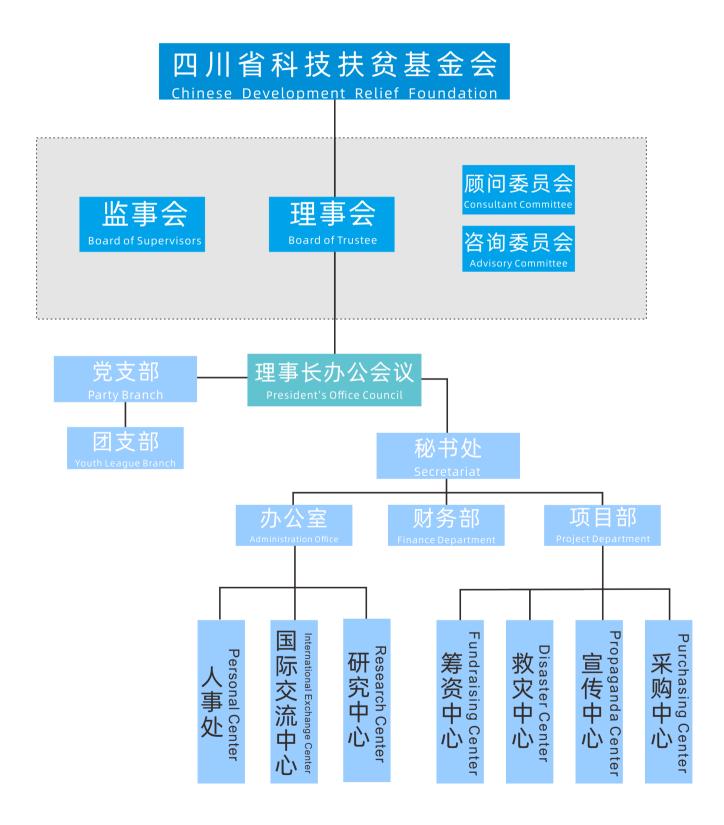
Hello, Everyone!

After the 5.12 Wenchuan earthquake in 2008, we had to face the cruel destruction and impact of natural disasters, but we also experienced the warmth and love from all sides! I deeply understand that society needs everyone to actively participate in charity activities. With the strong support and help of you, we launched Chinese Relief Development Foundation. It's 10th anniversary of Chinese Relief Development Foundation in 2020.

Over the past ten years, Chinese Relief Development Foundation has been adhering to the concept of "charity and innovation", Chinese Relief Development Foundation has been committed to promoting science and technology, industry, education assistance, poverty alleviation, disaster relief and public welfare innovation, striving to contribute to the realization of the Chinese dream of the great rejuvenation of the Chinese nation, and contributing to the construction of the new era. Over the past ten years, we have witnessed the development and the change of Chinese Relief Development Foundation; Over the past ten years, we have not only adhered to the basic skills of Chinese Relief Development Foundation, but also adhered to the principle of openness and transparency, which has become an important guarantee for the healthy development of Chinese Relief Development Foundation, and we will unswervingly persist it in the future. Ten years is not an end, but a new starting point. I hope that with the support and help of all sectors of society, Chinese Relief Development Foundation will continue to comply with laws and regulations in accordance with the "Charity Law", "Foundation Management Regulations" and foundation regulations and other management systems, carry out all work of compliance in accordance with the law, and stronger to do real humanitarian causes, this loving career continue to insist to be done.

Thank you for your trust and support, we have been through ten years under your witness, and look forward to continuing to walk with you in the next ten years.

Organizational **Structure** 组织架构



Board of Trustee & **Supervisory Board** 理事会

四川省科技扶贫基金会严格按照国家法规以及《章程》等进行治理。理事会及党支部是四川省科技扶贫基金会最高的决策机构,秘书处是日常执行机构,监事会是监督机构,三者围绕"决策、执行、监督"三权分设的制度建设,共同防范风险,通过制度建设,促进基金会专业稳健透明地发展。

Chinese Relief Development Foundation is governed in strict accordance with national laws, regulations and the Constitution. The board of directors and party branch are the highest decision-making body of Chinese Relief Development Foundation, the secretariat is the daily executive body, and the Board of supervisors is the supervisory body. They focus on the system construction of "decision-making, implementation and supervision" and jointly prevent risks and promote the professional, steady and transparent development of CRDF through the system construction.



张恩碧 理事 Enbi Zhang Trustee

蔡涵鹏 理事 蔡凌云 理事长 Hanpeng Cai Trustee

李嘉辉

Richard Cai

副理事长 Vice President

President

监事会成员 Supervisory Board

T — 副理事长 Vice President 方 文 Wen Fang 监事长 Chief Supervisor

周鸿运 副理事长 **段晓红** 监事 Hongyun Zhou Vice President Xiaohong Duan Supervisor

陈安俤理事余勇监事Andi ChenTrusteeYong SheSupervisor



顾问委员会 Consultative Committee

罗冀兰

主任

将军后代合唱团常务副团长、中国生命关怀协会创会秘

书长

Jilan Luo

Bigun Su

Director

苏碧群 名誉主席

Honorary President

基金会第一届理事会理事长、中共成都市委原副书记

雷志勇 Zhiyong Lei 名誉主席

Honorary President

中国生命关怀协会理事长、原武警总医院院长

聂

力

顾问 Adviser

中国工程院院士、原国防科工委副主任

陈昊苏 Haosu Chen

顾问 Adviser 共青团中央书记处原书记、中国人民对外友好协会原会

长

王宇坤 Yukun Wang 顾问 Adviser 四川省第十一届人大常委会副主任

李 洋

顾问 Adviser

川陕革命根据地历史研究会会长、中视泓川文化传媒有

限公司董事长

肖

Yang Li

顾问

关爱牛命万里行活动小组发起人

Jing Xiao

Li Huang

Adviser

黄酮

敬

顾问 Adviser 黄晓明明天爱心基金秘书长



骆 玲

Ling Luo

主席

Supervisor

徐建峰

lianfenaXu

执行主席

Executive President

万 奇

Qi Wan

副主席

Vice President

李渊浩

Yuanhao Li

委员

Supervisor

劳

Ming Lao

委员

Supervisor

程 刚

Gang Cheng

委员

Supervisor

蔡俊松

Junsong Cai

委员

Supervisor

张荣祥

Rongxiang Zhang

明

王云川 Yunchuan Wang

郑耀宗

Patrick Y C Zheng

Bryce Madsen

拜斯·麦臣

Dan Mccort

丹·马赫德

Mark Newton

马克·牛顿

Martin Voegelin

马丁·沃格林

Ben Brown

本·布朗

Thomas K.Linton

托马斯·K·林顿

刘志明

Zhiming Liu

荣誉主席

Honorary President

Chairman

执行主席

Vice Chairman

副主席

Vice Chairman

副主席

Member

委员

Member

委员

Member

委员

委员

Member

Party **Building Work 党建工作**



中共四川省科技扶贫基金会支部委员会(以下简称基金会党支部)经报请中共四川省科协社会组织联合委员会批复同意,于2018年11月6日正式成立。经过两年的发展,现基金会党支部共有正式党员3人,预备党员3人,入党积极分子3人。

成立至今,基金会党支部一直加强支部制度建设,使基层党建工作与日常工作同频共振,互相促进,推动各项工作发展;积极开展丰富主题党日活动30余次,不断提升党员意识,发挥示范引领作用,推动基金会工作更好、更快发展。

Chinese Relief Development Foundation Branch Committee of the Communist Party of China (Hereinafter referred to as CRDF Party Branch) was reported to the Sichuan Provincial Association for Science and Technology Social Organization Joint Committee for approval and was formally established on November 6, 2018. After two years of development, the party branch of CRDF now has 3 full party members, 3 probationary party members, and 3 party activists. Since its establishment, the Party branch of CRDF has been strengthening the construction of the party branch system, so that the grassroots party building work and daily work resonate at the same frequency, promote each other, and promote the development of various tasks; We have actively carried out more than 30 themed Party Day activities, constantly raised the awareness of Party members, played a demonstrative and leading role, and promoted better and faster development of the work of CRDF.

Youth League **Building Work 团建工作**

共青团四川省科技扶贫基金会支部委员会(以下简称基金会团支部)在共青团四川省委的指导和关心下,经报请共青团四川省科协机关委员会批复同意,于2020年9月18日正式成立,共有团员10名。

基金会团支部的成立后将坚定理想信念,引导团员青年勤奋正派,在共青团四川省科协机关委员会的指导下将工作干在实处,为团员青年营造良好的工作氛围。

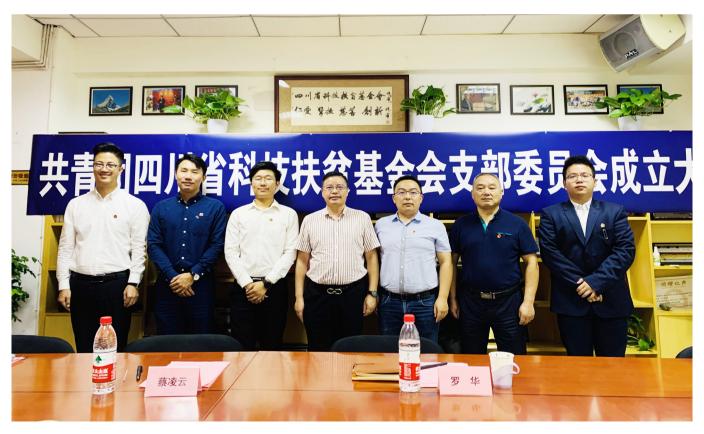
基金会团支部的成立,是基金会全体员工政治生活中的一件大事,思想政治工作有了新的起点,标志着四川省科技扶贫基金会在基层组织建设工作上了一个新台阶。

The Youth League Branch Committee of Chinese Relief Development Foundation (hereinafter referred to as CRDF Youth League Branch committee), under the guidance and care of the Communist Youth League Sichuan Provincial Party Committee, is formally established on September 18, 2020

after being approved by the Committee of Sichuan Science and Technology Association of the Communist Youth League. CRDF has a total of 10 league members.

After the establishment of the Youth League branch of CRDF, the youth League branch will be firm in its ideals and beliefs, and guide the youth league members to be diligent and honest. Under the guidance of the Committee of Sichuan Science and Technology Association of the Communist Youth League, CRDF youth League branch will do its work in practice to create a good working atmosphere for the youth league members.

The establishment of CRDF Youth League branch is a major event in the political life of all the staff of CRDF, and the ideological and political work has a new starting point, which marks that CRDF has reached a new level in the construction of grassroots organizations.







CRDF 10 Years Memorabilia 科技扶贫十年大事记

2010

在四川省民政厅正式注册成立,业务主管单位为四川省科学技术协会。

CRDF was officially registered and established in the Sichuan Provincial Department of Civil Affairs, and the business supervisor is the Sichuan Science and Technology Association.

2011

第一所青少年健康成长关怀中心成立(原留守儿童中心);第一个产业扶贫项目落地;百校安全饮水工程启动。

The first Youth and Adolescence Healthy Growth Caring Center was established (formerly Left Behind Children Center); the first industrial poverty alleviation project was launched; and the 100-school safe drinking water project was launched.

2012

青少年健康成长夏令营连续成功举办。

The Youth and Adolescence Healthy Growth Summer camp has been held successfully.

2016

成立四川熊猫救援队;发起爱心清洁包项目;发起筑梦小脚印公益徒步活动。

CRDF established Sichuan Panda Rescue team; initiated the Love Cleaning Kits project; and lunched Dream Footprint Walkathon activity.

2017

发布全国首本《留守儿童服务工作手册》 蓝皮书;参与九寨沟地震、茂县山体滑坡 救援;成为全省首批获得慈善组织认定和 公开募捐资格的14家机构之一。

CRDF released the first blue book of "service manual for left-behind children" in China; participated in the rescue of JiuZhaigou earthquake and landslide in Maoxian County; and became one of the first 14 organizations in the province to obtain the recognition of charitable organizations and public fund-raising qualifications.

2018

成为中国慈善联合会会员单位;成为中国慈善联合会社会救助委员单位;上榜"中国慈善信用榜"TOP30;党支部成立。

CRDF became a member unit of the China Charity Federation; became a member of the Social Relief Committee of the China Charity Federation; ranked TOP30 in "China Charity Credit List"; the Party branch was established.

2014

参与云南鲁甸地震救灾;第五所留守儿童 关怀中心建成;资助百余名大学生完成学 业。

CRDF participated in the earthquake relief in Ludian, Yunnan; the fifth care center for left-behind children was completed; and more than 100 college students were funded to complete their studies.

2015

基金会第二届理事会开始履职; 互联网公募全面开启; 第一个专项基金正式成立。

The second council of CRDF began to perform its duties; internet public offerings were fully launched; and the first special fund was formally established.



2019

荣获宜宾市江安县"尊师重道"先进称号; 参与宜宾地震救灾。

CRDF was awarded the advanced title of "Respect teachers and Value Education" in Jiang'an County, Yibin City; and participated in Yibin earthquake relief.

2020

第三届理事会开始履职;参与抗击新冠肺炎疫情;参与川渝洪灾救灾行动;团支部成立。

The third council of CRDF began to perform its duties; participated in the "Fight Against COVID-19" project; participated in the Sichuan and Chongqing flood relief operations; and established the Youth League branch.







01 教育扶贫 Poverty Alleviati **Poverty Alleviation Through Education**



基金会通过为困境学生发放资助金、帮助学校修缮校内环境、捐赠学校所需的教学设施及拓展设施、物资等,提高乡村青少年儿童教育质量,帮助其继续完成学业。10年里,基金会先后发起了筑梦一帮一助学系列项目,爱心助养事实孤儿项目、村小圆梦计划等30余个项目,募集善款700余万元,为4000余名学生发放资助金,帮助40余所乡村学校。



项目旨在为全国困境儿童、青少年筹集生活、学习补助,让他们安心上学。同时,项目针对性开展成长能力素质营会,在资助的同时,引导学生在心理、能力、品格方面的成长。资助的学生多为留守儿童、青少年,有些学生是事实孤儿或父母丧失劳动能力、家庭极为贫困的。资助善款将直接拨付到学生或其监护人银行卡中,且有专人监管善款的使用。

2017年项目发起至今,累计筹集善款620余万元,资助阿坝藏族羌族自治州、宜宾市、巴中市、德阳市、甘孜藏族自治州、黄冈市、红河哈尼彝族自治州、凉山彝族自治州、甘南藏族自治州、重庆市、成都市、贵阳市、邵阳市等全国24个市3700余名学子继续完成学业。

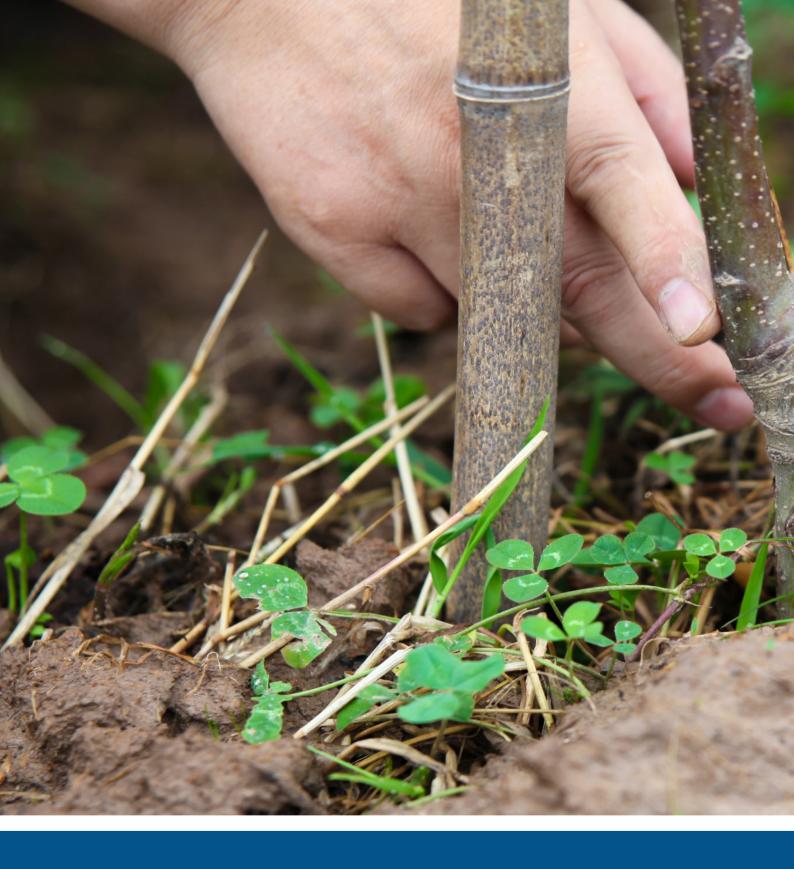
The project aims to raise money for living and learning subsidies for disadvantaged children and young people across the country, so that they can focus on school. At the same time, the project will carry out targeted growth ability quality camps to guide students' growth in psychology, ability, and character while funding. The sponsored students are mostly left-behind children and adolescents. Some students are orphans or their parents have lost the ability to work, and their families are extremely poor. The donation funds will be directly allocated to the bank cards of the students or their guardians, and a dedicated person will supervise the use of the donations. Since its launch in 2017, a total of more than 6.2 million yuan has been raised to fund Aba Tibetan and Qiang Autonomous Prefecture, Yibin City, Bazhong City, Deyang City, Ganzi Tibetan Autonomous Prefecture, Huanggang City, Honghe Hani Yi Autonomous Prefecture, Liangshan Yi Autonomous Prefecture, Gannan Tibetan Autonomous Prefecture, Chongqing City, more than 3,700 students from 24 cities across the country, including Chengdu, Guiyang and Shaoyang, continued to complete their studies.



项目针对西南地区乡村小学现有资源匮乏的现状,对其进行定点帮扶,通过为西南地区"点小""村小""教学点"捐赠课桌椅、讲桌、体育器材、音乐器材、绘画器材等教学设备,课外书籍、学习文具等学习设备,助力乡村孩子的学习与成长。

2016年项目立项以来,基金会面向社会募集了超过80万资金,为凉山州美姑县学校,南充市大通小学、之江小学、南荣路小学,甘孜州甲宗片区寄宿制学校,德阳市万福镇中心学校共发放了1000套课桌椅、80套电子琴、5批体育用品,得到了各地政府的积极肯定。同时,基金会还与明星若风合作,在四川省巴中市建立了"若风电竞慈善小学";湖南省邵阳市建立了"瀚杰电竞慈善小学"。

Project based on the status of rural primary schools in southwest existing resources, the project provides targeted assistance through donating desks and chairs, lecture tables, sports equipment, music equipment, and Teaching equipment such as painting equipment, extracurricular books, learning stationery and other learning equipment help rural children's learning and growth. Since the establishment of the project in 2016, CRDF has raised more than 800,000 funds from the society for Meigu County School in Liangshan Prefecture, Datong Primary School, Zhijiang Primary School, Nanrong Road Primary School in Nanchong City, and Boarding School in Jiazong Area of Ganzi Prefecture, Deyang City Wanfu Town Central School has distributed 1,000 sets of desks and chairs, 80 sets of electronic organs, and 5 batches of sporting goods, which have been positively affirmed by local governments. At the same time, CRDF also cooperated with the star Misaya to establish the "Misaya E-games Primary School" in Bazhong City, Sichuan Province; and the "Hanjie E-games Primary School" in Shaoyang City, Hunan Province.



授人以鱼不如授人以渔,基金会联合政府相关部门、农村合作社等支持青年返乡,通过种养殖科学技术推广、电子商务发展、特色农产品打造等,帮助贫困山区农户脱贫致富。10年里,基金会先后支持了江油食用菌养植、南江县科技农场等项目。



产业扶贫 Industrial Poverty Alleviation

02



"科技农场"项目以"农业合作社+专业机构+贫困农户" 三位一体的农业扶贫模式,生产端以农村合作社为组织载 体,技术端以湖南省农科院为载体,赋能贫困户。帮助贫困 农户实现增收脱贫的同时,能满足广大消费者对安全、健 康农产品的需求。

项目集结巴中市当地种植的农产品对其进行加工包装在 互联网及大城市地区售卖,为农户提供技术技能培训等。 截至目前,已种植苹果树200亩,中药材100亩,帮助100余 名贫困户在家务工累计3年。 The project of science and technology farm is based on the trinity of "agricultural cooperatives + professional institutions + poor farmers". The production end takes the rural cooperatives as the organization carrier, and the technology end takes the Hunan Academy of Agricultural Sciences as the carrier to empower the poor households and help the poor farmers to achieve income increase and poverty alleviation. At the same time, it can meet the needs of consumers for safe and healthy agricultural products. The project gathers locally grown agricultural products in Bazhong City to process and package them for sale on the Internet and in large urban areas, and provide technical skills training for farmers. Up to now, it has planted 200 mu of apple trees and 100 mu of Chinese medicinal materials, helping more than 100 poor households to work at home for 3 years.

基金会积极响应四川省民政厅关于引导全省性社会组织参与45个深度贫困县脱贫攻坚工作方案,发挥基金会自身优势,与凉山州布拖县、甘孜州巴塘县、凉山州会理县、阿坝州红原县、巴中市通江县等地合作开展农业产业技能培训及技术扶持;与马尔康市大坝口村、道孚县挪乌拖村两个贫困村签订帮扶协议,扶持马尔康市大坝口村牦牛育肥标准化养殖基地建设项目,道孚县龙灯乡挪乌托村牦母牛养殖及奶制品加工项目发展;与巴塘县委、县政府共同支持当地社会组织"五彩藏乡合作社"开展蜜蜂养殖以及采割项目;南江县"生态黄羊养殖"项目;江油市"食用菌养殖"、青神渔业养殖等项目。

Chinese Relief Development Foundation actively responded to the Sichuan Provincial Civil Affairs Department's plan to guide the province's social organizations to participate in the poverty alleviation work plan of 45 deeply impoverished counties, and leverage Chinese Relief Development Foundation's own advantages to cooperate with Butuo County in Liangshan Prefecture, Batang County in Ganzi Prefecture,

and Huili County in Liangshan Prefecture, Hongyuan County of Aba Prefecture, Tongjiang County of Bazhong City and other places to cooperate in agricultural industry skills training and technical support; signed assistance agreements with two poor villages in Dabakou Village of Malkang City and Nuowutuo Village of Daofu County to support the construction project of a standardized yak fattening breeding base in Dabakou Village, Malkang City, and the development of the yak and cow breeding and dairy product processing project in Nuowutuo Village, Longdeng Township, Daofu County; and the Batang County Party Committee and the county government to support the local social organization "Wucai Zangxiang Cooperative" carry out bee breeding and harvesting projects; Nanjiang County "Ecological Yellow Goat Breeding" project; Jiangyou City "Edible Fungus Breeding" project and Qingshen fish breeding project.





03 健康扶贫 Poverty Alleviation for Health



健康扶贫是助推全面建成小康社会的重大任务。基金会通过捐赠科学卫生设备和清洁物品,开展健康知识宣传、科普教育活动,帮助培养良好的卫生生活习惯。10年里,基金会先后开展了安全饮水、筑梦小脚印之清洁包系列、志玲姐姐护童卫生包等10余个项目,累计支出资金近400万元,帮助120余所学校及乡镇。



项目旨在为西南偏远山区的孩子发放爱心清洁包,培养孩子的个人卫生习惯,帮助青少年儿童健康成长。为了保证每个孩子都获得更精准的帮助,基金会与爱心工厂合作,定制生产了大容量爱心清洁包,以保证单个清洁包可以装下足够多的清洁用品,满足孩子一学期的用量。

清洁包中的清洁用品都经过精挑细选,不仅包含有日常必备的牙刷、香皂、洗衣粉等,还为孩子们准备了指甲刀、镜子、梳子这样一些温馨的小物品。自2016年项目立项以来,项目已面向社会募集超过280万资金,先后在四川省、云南省、陕西省等54所学校的乡镇学生发放清洁包12891个。

The project aims to distribute love cleaning kits to children in remote mountainous areas of Southwest China, cultivate children's personal hygiene habits, and help teenagers and children grow up healthily. In order to ensure that every child gets more precise help, Chinese Relief Development Foundation cooperates with the love factory to customize a large-capacity love cleaning kits to ensure that a single cleaning kit can hold enough cleaning supplies to meet the child's onesemester usage. The cleaning supplies in the cleaning kit have been carefully selected, not only include the daily essential toothbrush, soap, washing powder, etc., but also prepared some warm and small items such as nail clippers, mirrors, and combs for children. Since the establishment of the project in 2016, the project has raised more than 2.8 million funds from the society, and has distributed 12,891 cleaning kits to 54 schools or township students in Sichuan, Yunnan, and Shaanxi provinces.

基金会从成立之初便开始关注山区孩子的健康成长,为了让山区孩子喝上不生病的干净水,告别寄生虫菌、重金属、肠道疾病、结石,让孩子们健康成长。基金会联合爱心厂商发起"安全饮水"项目。

10年里,基金会先后在四川省宜宾市、达州市、巴中市、甘 孜州、阿坝州、凉山州等地安装36台安全饮水设备,帮助10 万名山区学生改善饮水条件。 Chinese Relief Development Foundation has been paying attention to the healthy growth of children in mountainous areas since its inception. In order to let children in mountainous areas drink clean water without getting sick, bid farewell to parasites, heavy metals, intestinal diseases, and stones, so that children can grow up healthy. Chinese Relief Development Foundation and caring manufacturers launched the "Safe Drinking Water" project.

In the past 10 years, Chinese Relief Development Foundation has installed 36 safe drinking water equipments in Yibin City, Dazhou City, Bazhong City, Ganzi Prefecture, Aba Prefecture, Liangshan Prefecture and other places in Sichuan Province, helping 100,000 mountain students improve their drinking water conditions.





基金会起源于2008年5·12汶川地震。12年来,基金会积极参与西南地区灾害的救灾及灾后重建工作,第一时间为受灾群众送去紧急阶段的生活物资,开展心理疏导;协助政府相关部门从物资及服务两方面做好灾后重建工作。2016年组建一支由专业救助及医护人员等志愿人士积极参与的民间救援救灾团体--四川熊猫救援队。



救灾赈济 Disaster Rescue and Relief



基金会一直致力于救灾赈济及灾后重建工作,曾参与了5·12汶川地震、4·14玉树地震、3·10盈江地震、4·20雅安地震、6·24茂县山体滑坡、8·8九寨沟地震、6·17宜宾地震、2020新型冠状病毒防疫、2020川渝特大洪灾等救灾。累计出动四川熊猫救援队队员1200余人次、专业志愿者4000余人次,发放1500余万元救灾物资。

同时,在灾后重建阶段,基金会会依据当地情况,开展灾后重建工作。基金会先后在茂县、九寨沟、宜宾开展灾后重建工作,通过为学校和社区发放家庭自救包、校园防震减灾知识手册,并开展减灾防灾知识课程,极大地提升了当地居民应对自然突发灾害的能力。

Chinese Relief Development Foundation has been committed to disaster relief and post-disaster reconstruction. It has participated in the 5.12 Wenchuan earthquake, the 4.14 Yushu earthquake, the 3.10 Yingjiang earthquake, the 4.20 Ya'an earthquake, the 6.24 Maoxian landslide, and the 8.8 Jiuzhaigou earthquake, 6.17 Yibin earthquake, the 2020 novel coronavirus epidemic prevention, and the 2020 Sichuan-Chongqing catastrophic flood. A total of more than 1,200 members of the Sichuan Panda rescue team and 4,000 professional volunteers have been dispatched, and more than 15 million yuan of relief materials have been distributed. At the same time, in the postdisaster reconstruction stage, Chinese Relief Development Foundation carried out post-disaster reconstruction work according to local conditions. Chinese Relief Development Foundation has carried out post-disaster reconstruction work in Maoxian County, Jiuzhaigou And Yibin successively. By distributing family self-help kits to schools and communities, school knowledge manuals on earthquake prevention and disaster reduction, and carrying out knowledge courses on disaster reduction and disaster prevention, Chinese Relief Development Foundation has greatly improved the ability of local residents to deal with natural emergencies.

四川熊猫救援队是四川省科技扶贫基金会于2016年9月正式发起成立的,由专业救助及医护人员等志愿人士组成的,旨在积极参与防灾减灾救灾工作的民间救援志愿服务团队,其发起成立目的是呵护与守护,旨在灾害发生后,第一时间配合政府等部门进行救灾工作,并参与灾后重建工作。

Sichuan Panda Rescue team was established by Chi- nese Relief & Development Foundation, it is organ- ized by professional rescue and medical volunteers. It is a civil rescue volunteer service team with a mis- sion to actively participating in disaster prevention, rescue and relief work. The purpose of its establish- ment is caring and on guard, so that, it can immedi- ately cooperate with government to engage in rescue work when natural disaster occurs, and participating in post-disaster reconstruction work.



四川熊猫救援队 Sichuan Panda Rescue team

服务方向:人道救援(赈济)、安全保障服务、社区安全教育、 对外交流合作

Service direction: Humanitarian rescue (relief), safety protection service, social safety education, external exchange cooperation.

产出与成效 Achievement and Effectiveness

团队接受四川省科技扶贫基金会的业务指导和监督治理,目前已有队员15人、预备队员27名。团队曾先后参与6·24 茂县山体滑坡、8·8九寨沟地震、6·17宜宾地震、2020新型冠状病毒防疫、2020川渝特大洪灾等救灾工作。

The team accepts the business guidance and supervision of Chinese Relief Development Foundation and currently has 15 members and 27 reserve members. The team has successively participated in disaster relief such as the 6.24 Maoxian landslide, the 8.8 Jiuzhaigou earthquake, the 6.17 Yibin earthquake, the 2020 novel coronavirus epidemic prevention, and the 2020 Sichuan and Chongqing catastrophic floods.



05 社会救助 Social Relief



基金会对孤寡老人、困境环卫工、农民工、残障人士及遭受突发灾害的群众给予资金、物资支持,开展就业技能培训,帮助其安全回家,开展心理疏导等服务,帮助他们更好的生活。10年里,基金会先后发起送农民工兄弟回家、一帮一温暖环卫工、一对一陪伴孤寡老人等20余个项目,累计筹集善款200余万元。



环卫工作是城乡管理和公共服务的重要组成部分,是关系民生的基础性公益事业。环卫工人队伍文化程度低、老龄化程度高;工作时间长、工作量大、工作风险性高,但工资低保障差;生活条件艰苦,困难程度较高、健康状况堪忧。

2019年,基金会联合四川省困难职工帮扶基金会发起"一帮一温暖环卫工"项目,通过补助环卫工人一年的生活费用,助力改善环卫工人生活状况,推动环卫事业持续健康发展。迄今为止项目已筹集善款118万元,帮助巴中市、雅安市、绵阳市、资阳市等地448名环卫工。

Sanitation work is an important part of urban and rural management and public services, and is a basic public welfare undertaking related to people's livelihood. Environmental sanitation workers have a low education level and a high degree of aging; long working hours, large workloads, high work risks, but low wages and poor protection; difficult living conditions, high levels of difficulty, and worrying health conditions. In 2019, Chinese Relief Development Foundation and the Sichuan Needy Assistance Employees Foundation initiated the "One Helps One to Warm Sanitation Workers" project, which helps improve the living conditions of sanitation workers and promotes the sustainable and healthy development of sanitation by subsidizing sanitation workers' living expenses for one year. So far, the project has raised 1.18 million yuan and helped 448 sanitation workers in Bazhong, Ya' an, Mianyang, Ziyang and other places.

Caring for Migrant Workers 关爱农民工



基金会联合省公安厅治安总队、省劳动保障监察总队开展"爱心送农民工兄弟回家"公益活动。租赁50辆专车,累计将200余名在蓉务工的农民工兄弟免费送回家乡过年,并为每人准备了价值约300元的新年礼物,把党和政府的温暖送到了他们的心坎上。活动后,基金会还联合爱心企业为成都建工集团捐赠价值20余万元的暖冬物资,为农民工兄弟送去温暖。

Chinese Relief Development Foundation, in conjunction with the Public Security Corps of the Provincial Public Security Department and the Provincial Labor Security Supervision Corps, carried out the public benefit activity of "Sending the Brothers of Migrant Workers Home with Love". By renting 50 special vehicles, a total of more than 200 migrant worker brothers working in Chengdu were sent home for the New Year for free, and New Year gifts worth about 300 yuan were prepared for each person, sending the warmth of the party and the government to their hearts. After the event, Chinese Relief Development Foundation also donated warm winter drinks worth more than 200,000 yuan to Chengdu Construction Engineering Group in cooperation with caring enterprises, to send warmth to the migrant workers.

项目通过为山区困境老人捐赠生活物资,帮助老人缓解生活压力;捐赠资助金,帮助老人补充购买自己所需物品及生病治疗时有一定资金使用;开展志愿者入户陪伴,帮助老人打扫卫生等。2016年至今,基金会已针对5000余名四川、云南等地的困境老人发放大米、棉衣、棉被、保暖水杯等生活物资,为困境老人发放资助金等,从生理、心理上帮助老人更加健康、快乐、安心的过晚年,项目得到了各地政府的积极肯定。

The project helps the elderly relieve their stress by donating living materials to the elderly in difficult situations in mountainous areas; donating grants to help the elderly supplement the purchase of items they need and use certain funds for illness treatment; and organizing volunteers to accompany the elderly to help the elderly clean. Since 2016, Chinese Relief Development Foundation has distributed household supplies such as rice, cotton-padded clothes, quilts, and warm water cups to more than 5,000 distressed elderly people in Sichuan, Yunnan and other places, and distributed grants to the elderly in distress. Physically and psychologically helping the elderly to spend their old age healthier, happier and at ease, the project has been positively affirmed by local governments.



Warm the Elderly in Trouble in Mountain Areas 温暖山区困境老人



基金会通过联合志愿者、社区、家庭、学校等社会力量,从各个方面长期、稳定、有效的参与到留守儿童关爱中,与教育行程合力,共同推动留守儿童身心健康发展。10年里,基金会先后发起青少年健康成长关怀中心、爱陪伴系列夏令营等项目,以物资捐赠为基础、心理疏导为方向,服务了超过80000余人次留守儿童。



青少年关怀 Youth and O6 Adolescent Care



项目通过在留守儿童集中的贫困山区学校捐建青少年健康成长关怀中心,设电脑室、阅览室、心理咨询室,派驻1名驻校心理辅导员,积极开展丰富多彩的课外活动与心理辅导,陪伴孩子们快乐成长。

迄今为止项目已筹集善款360余万元,已在南江县碾盘镇第六小学、黑谭乡九义校、石滩乡九义校、凤仪乡九义校,江安县大妙初级中学、怡乐镇中心校,邛崃市大同九义校,中江县仓山镇中心校等学校建立了12所青少年健康成长关怀中心,针对乡村教师开展心理辅导技能培训20余次,直接关怀留守儿童2万人,间接关怀人数达5万人左右,帮助留守儿童健康成长。

The project donated to build caring centers for the healthy growth of adolescents in poor mountainous schools where left-behind children are concentrated, with computer rooms, reading rooms, and psychological consultation rooms, and a psychological counselor stationed in the each school to actively carry out a variety of extracurricular activities and psychological counseling, accompanying Children grow up happily. So far, the project has raised more than 3.6 million yuan in donations, which have been used in the No. 6 Primary School in Nianpan Town, Nanjiang County, Jiuyi School in Heitan Township, Jiuyi School in Shitan Township, Jiuyi School in Fengyi Township, Damiao Junior High School in Jiang' an County, Yile The town center school, the Datong Jiuyi School in Qionglai City, and the Cangshan Town Center School in Zhongjiang County have established 12 caring centers for the healthy growth of youth and adolescence, and conducted more than 20 psychological counseling skills training for rural teachers, directly caring for 20,000 left-behind children. The number of indirect cares reached about 50,000, helping leftbehind children grow up healthily.

项目通过为偏远山区小学的孩子们发放科技包,让山区孩子亲身体验科技、学习科学知识、感受科技魅力,激发孩子对科技的兴趣,培养孩子的科学思维能力。一件科技小制作成功完成不仅给孩子带来无限的乐趣,提高孩子的动手认知能力,更让孩子们对电学、光学、力学和化学的原理有了初步的认识。

同时,项目也与发放地学校开展科技课程,培训老师熟悉教具,让孩子在校内能了解科学知识,课后反复练习加深理解。自2017年科技包项目立项以来,举办集中发放活动五次,为四川省乐山市、广东省肇庆市、山东省潍坊市、黑龙江省哈尔滨市、山西省吕梁市、山东省菏泽市等地十余所学校发放科技包逾4438个。

The project distributes science and technology packages to children in remote mountainous elementary schools, allowing mountain children to experience technology, learn scientific knowledge, and feel the charm of technology, stimulate children's interest in technology, and cultivate children's scien-

tific thinking ability. The successful completion of a small technological production not only brings unlimited fun to children, improves children's hands-on cognitive ability, but also gives children a preliminary understanding of the principles of electricity, optics, mechanics and chemistry. At the same time, the project will also carry out science and technology courses with schools where it is issued to train teachers to be familiar with teaching aids, so that children can learn scientific knowledge in the school, and repeat practice after class to deepen their understanding. Since the establishment of this project in 2017, 5 centralized distribution activities have been held in Leshan City, Sichuan Province, Zhaoqing City, Guangdong Province, Weifang City, Shandong Province, Harbin City, Heilongjiang Province, Luliang City, Shanxi Province, Heze City, Shandong Province, etc. The school issued more than 4438 technology packages.



Special **Funds** 专项基金(部分)



脸盆计划基金 Washbasin Project Fund

宗旨是为推动中国少数民族及偏远地

The purpose is to promote the Chi-

nese minority and remote areas

(school children) to enjoy fair and ac-

cessible health services.

区(学童)享有公平可及的健康服务。



宗旨是为"携你我之手,行睿智公益", 其募集善款专项用于扶贫、助学、救灾 和社会救助等项目。

The purpose is to "carry your hands and be smart for public welfare", and it raises funds for poverty alleviation, education assistance, disaster relief and social assistance projects-.





一米爱心基金 One Rice Grain Love Fund

宗旨是为贫困地区的儿童教育和生活 提供援助,帮扶四川及西南地区的重 病及特殊困难人群。

The purpose is to provide assistance to the education and life of children in poverty-stricken areas, and to help people with severe illness and special difficulties in Sichuan and Southwest China.



家庭教育基金 Family Education Fund

宗旨为让儿童及青少年健康成长,其募集善款专项用于家庭教育公益基金。

The purpose is to allow children and young people to grow up healthily, and it raises funds for family education charity fund.



向日葵基金 Sunflower Fund

宗旨是为支持我国偏远地区教育、医疗、文化、体育、环保和社区服务等公 共事业,其募集善款专项用于向日葵 公益基金。

The purpose is to support public undertakings such as education, medical care, culture, sports, environmental protection and community services in remote areas of our country.



家族兴旺教育基金 Family Prosperity Education Fund

宗旨为投身教育公益,致力于更多学生成长成才。

The purpose is to devote themselves to education and public welfare, and to commit to more students to grow into talents.



通过芳草街道同心家园办公场地,培育孵化高新区社会组织,共同进行联合劝募。同时芳草街道也将提供线下场地供基金会、社会组织进行线下活动,积极开展联合劝募工作。

Through the office space of Tongxinjiayuan, Fangcao Street, cultivate and incubate social organizations in the high-tech zone to jointly conduct joint fundraising. At the same time, Fangcao Street will also provide offline venues for Chinese Relief Development Foundation and social organizations to conduct offline activities, and actively carry out joint fundraising work.

自2017年起,四川省科技扶贫基金会面向非政府组织、企业和个人公开招募慈善公益伙伴,共同设立专项基金,推动公益行业发展,先后设立了"脸盆计划基金"、"无限携手基金"、"一米爱心基金"、"家庭教育基金"、"家族兴旺基金""向日葵基金"等专项基金。基金成立以来,共筹集爱心捐款320余万元,开展10余个项目。

Since 2017, Chinese Relief Development Foundation has recruited charity partners from non-governmental organizations, enterprises and individuals to jointly set up special funds to promote the development of the public welfare industry. It has successively established the "Washbasin Project Fund" and "Infinite Hand in Hand fund"., "One Rice Grain Love Fund", "Family Education Fund", "Family Prosperity Fund", "Sunflower Fund" and other special funds. Since the establishment of the fund, it has raised more than 3.2 million yuan in donations and carried out more than 10 projects.







Brand **Activity**品牌活动

筑梦小脚印公益徒步活动是西南地区首个自主IP的公益徒步筹款活动。以运动为载体,全民均可参与的公益徒步筹款活动。项目的"小脚印,大作为"的公益信念,让参与者以身体力行的方式,感受公益情怀。

自2016年活动举办以来,已成功举办三届,共汇聚了80余万人的爱心,帮助四川凉山州、甘孜州、泸州等偏远山区的孩子养成良好的卫生习惯。

The Dream Footprints Charity Walkathon is the first independent IP charity hike fundraising activity in Southwest China. A charity walking fundraising activity that all people can participate in with sports as the carrier. The charity belief of "Small Footprints, Great Deeds" of the project allows participants to experience the feelings of charity in a practical way. Since it was held in 2016, it has been successfully held for three sessions, bringing together the love of more than 800,000 people to help children in remote mountainous areas such as Liangshan Prefecture, Ganzi Prefecture, and Luzhou in Sichuan develop good hygiene habits.





Propaganda **Promotion** 宣传推广

十年来,四川省科技扶贫基金会品牌的传播指数和影响力持续提升,其中,多次上榜中国公益指数榜,上榜公益组织微博传播力BCI周榜。多年来,我们常年与20余家知名媒体和众多明星进行合作,扶贫项目和活动累计510余次得到新华网、人民网、中国青年网、慈善公益报等多家国家媒体、省级媒体的跟踪报道。

NATIONAL MEDIA 国家级媒体

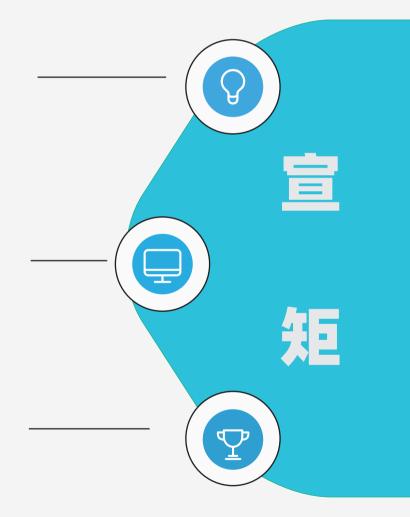
新华网、人民网、中国网、中华网、光明网、中国青年网、中国新闻网、中国经济网、消费日报等。

PROVINCIAL MEDIA 省级媒体

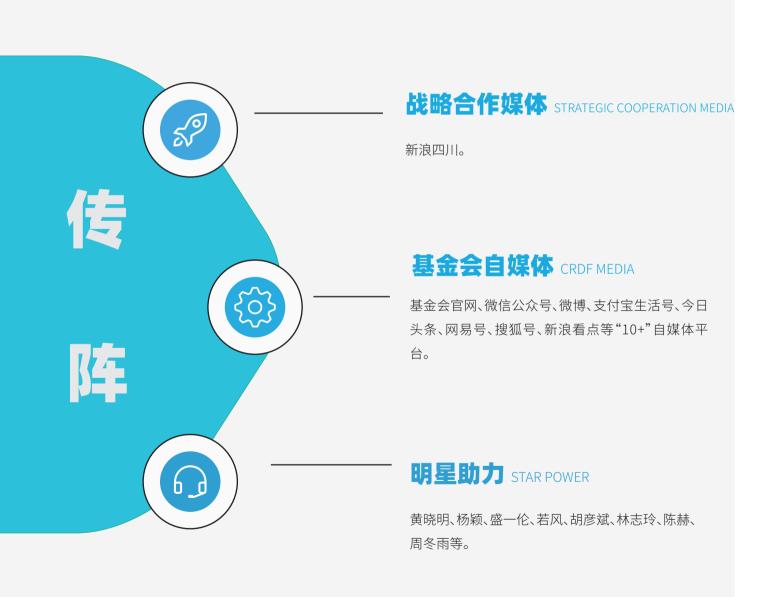
四川日报、四川文明网、川报观察、四川媒话说、四川文化网、网易四川、凤凰四川、四川公益慈善之窗等。

TV MEDIA 电视媒体

四川电视台公共频道、四川电视台经济频道、四川电视台新闻资讯频道、成都电视台、成都全接触等。



Over the past ten years, the communication index and influence of the Chinese Relief Development Foundation brand have continued to increase. Among them, it has been listed on the China Philanthropy Index several times, and has been listed on the BCI Weekly List of Weibo Communication Power of the public welfare organization. Over the years, we have cooperated with more than 20 well-known media and many celebrities all the year round. The poverty alleviation projects and activities have been tracked by many national media and provincial media such as Xinhuanet, People's Daily Online, China Youth Network, and Charity Daily for more than 510 times.







10 Years Working **Achievements 10年工作成果**

四川省科技扶贫基金会以西南地区为核心,辐射全国,积极联动各方力量开展扶贫、公益慈善项目,地点覆盖全国10余个省份,在全国50余个地市州落地,服务人数超过百万余人。基金会的脱贫攻坚工作得到了400余家政府部门、企事业单位、机构和组织的支持。基金会累计募集资金4600余万元,自2016年5月启动互联网众筹以来,超过5000万人次通过民政部指定的公募平台为基金会捐赠善款。

With the southwest as the core, Chinese Relief Development Foundation radiates to the whole country, actively cooperating with all forces to carry out poverty alleviation and charity projects, covering more than 10 provinces and more than 50 cities and prefectures across the country, and serving over one million people. Chinese Relief Development Foundation 's poverty alleviation work has been supported by more than 400 government departments, enterprises, institutions and organizations. Chinese Relief Development Foundation has raised more than 46 million yuan in total. Since the launch of Internet crowdfunding in May 2016, more than 50 million people have donated funds to Chinese Relief Development Foundation through the public fundraising platform designated by the Ministry of Civil Affairs.

10年里,基金会已在偏远山区修建12所青少年健康成长关怀中心,并为中心派驻全职心理老师,项目总受益约8万人次;为30余所偏远山区贫困小学及村庄修建安全饮水设施(设备),项目总受益约40余万人次;资助百名大学生完成4年学业;资助全国4200余名小、初、高学生继续完成学业;为30余所全国偏远山区学校发放生活、学习、保暖物资;参与10余次四川省内自然灾害的救灾与灾后重建工作,项目总受益近50万人次;培育农村养殖(种植)专业户,发展农村电子商务,帮助众多农户脱贫;2018年,基金会确定科技农场项目服务点巴中市方山村为"定点扶贫村";在全国20余个地市州的60余所偏远山区学校发放15700余个清洁包。

In the past 10 years, Chinese Relief Development Foundation has built 12 Youth and Adolescence Healthy Growth Caring Centers in remote mountainous areas, and dispatched full-time psychology teachers to the centers, the project has benefited about 80,000 person-times; it has built safe drinking water facilities (Equipment) in more than 30 remote mountainous poor primary schools and villages, the project has benefited more than 400,000 person-times; sponsored 100 college students to complete 4 years of study; subsidized more than 4,200 elementary, junior, and senior students across the country to continue their studies; provided life, study, and warmth materials to more than 30 remote mountainous schools across the country; participated in more than 10 natural disaster relief and post-disaster reconstruction work in Sichuan Province, the project benefited nearly 500,000 person-times; cultivated rural farming (planting) professional households, developed rural e-commerce, and helped many farmers out of poverty; in 2018, Chinese Relief Development foundation determined Fangshan Village (designated poverty alleviation village), Bazhong City as the service point of the science and technology farm project; 15,700 cleaning kits have been distributed to more than 60 remote mountain schools in more than 20 cities and prefectures across the country.

Project **Distribution 项目分布**

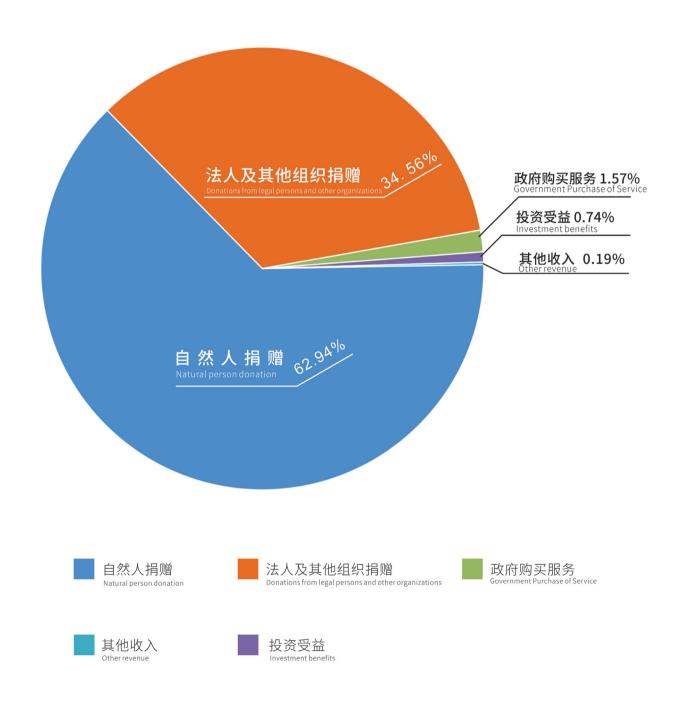
四川省科技扶贫基金会项目遍布全国。 项目主要在四川省内开展,截至2020年,已落地省内30余个偏远地区。

The projects of Chinese Relief Development Foundation are all over the country. The projects are mainly carried out in Sichuan Province, as at 2020, the projects were landed in more than 30 remote areas in the province.



Income Sketch for **2010-2019 2010-2019年收入示意图**

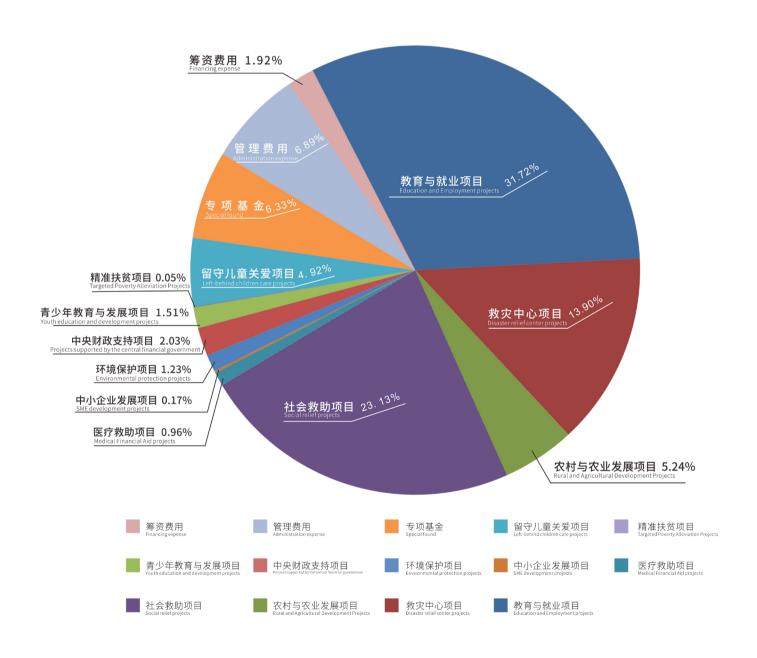
The total income of 10 years: ¥46,963,529.74 十年总收入: 46,963,529.74元



Expenditure Sketch for **2010-2019 2010-2019年支出示意图**

The total expenditure of 10 years: ¥38,490,958.89

十年总支出:38,490,958.89元







Love stars and fans groups **public welfare partners 爱心明星、粉丝团公益伙伴**

爱心明星 Love stars

黄晓明、杨颖夫妇

萧亚轩

林志玲

高晓松

盛一伦

胡彦斌

若风

杨幂

尹正

陈赫

周冬雨

爱心粉丝团 Love fans groups

摩登兄弟粉丝团

张云雷粉丝团

吴亦凡粉丝团

邓超元粉丝团

黄旭熙粉丝团

炎亚纶粉丝团

李振宁粉丝团

郑元畅粉丝团

李易峰粉丝团

郑爽粉丝团

王俊凯粉丝团

李汶翰粉丝团

易烊千玺粉丝团

翟潇闻粉丝团

杨幂粉丝团

刘也粉丝团

陈立农粉丝团

陈伟霆粉丝团

张紫宁粉丝团

易嘉爱粉丝团

罗云熙粉丝团

刘炅然粉丝团

林墨粉丝团

俞更寅粉丝团

杨紫粉丝团

尤长靖粉丝团

黄明昊粉丝团

鞠婧祎粉丝团

干鹤棣粉丝团

Love cooperating partners 2010—2020 爱心合作伙伴2010—2020

四川省科技扶贫基金会在中国的合作伙伴超过1000多个,包括中国慈善联合会、中国生命关怀协会、葛兰素史克、瑞士银行基金会、支付宝公益等单位。

Chinese Relief and Development Foundation has over 1000 cooperating partners. These include China Charity Alliance, China Association for Life Care, GlaxoSmithKline GSK,UBS Optimus Foundation and Alibaba,etc.

























































Love donation **enterprises and groups** 爱心捐赠企业、团体

中国工商银行私人银行 中建环能科技股份有限公司 WWO便利

上海风曦信息科技有限公司 葛兰素史克(中国)投资有限公司 瑞银慈善基金会(瑞士)北京代表处

杭州蚯蚓网络科技有限公司

上海大鹅文化传播有限公司 上海苏唯机电设备有限公司

国金黄金股份有限公司

成都青花世家酒业有限公司

成都圣火厨房设备有限公司

杭州凯立通信有限公司

廷禄(北京)科技有限公司

石家庄微图文化传播有限公司

成都才德夫人文化传媒有限公司

以色列驻成都总领事馆

GRACE TO CHINESE INTERNATIONAL

兴川水利水电咨询有限公司

四川省惠达公路工程咨询有限责任公司

四川华力电缆有限公司

成都锦粲文化传媒有限公司

LIEN AID LIMITED

英国LMK公司四川代表处

苹果电脑贸易(上海)有限公司

成都迪卡儿教育咨询有限公司

Cross Roads Foundtion Limited

四川总府实业有限公司总府皇冠假日酒店

四川蜀府东润物业服务有限公司

渣打银行中国有限公司

四川天涯房地产开发有限公司

奎恩摄影工作室

成都市锦绣园林建筑工程有限责仟公司

森宇集团宝鼎投资公司

重庆力帆控股有限公司

成都森宇实业集团有限公司

成都益丰投资有限责任公司

泸州国美房地产开发有限公司

南京丽湖亚致会展中心酒店

青岛国之桥贸易有限公司

成都市九阵科技有限公司

英特乐产品成都有限公司

成都尔本海柏建筑设计有限公司

成都市武侯区阳光妇科医院有限公司

四川中达凌志汽车有限公司

四川中达成宝汽车销售有限公司

成都中达丰田汽车销售服务有限公司

盛一伦(上海)文化传播工作室

成都锦宏商务旅游汽车租赁有限公司

成都通泽商务咨询有限公司

ROTARY CLUB OF CHENGDU

TRIMEDA LLC

上海太歌文化传媒工作室

四川宏图圣诞出入境服务有限公司

麦克斯林房地产经纪有限公司

英特尔产品(成都)有限公司工会

力帆集团

上海墨尔广告有限公司

精量电子成都有限公司

大英聚能科技发展有限公司

成都铭沣兴高投资管理有限公司

成都花样年房地产开发有限公司

眉山麦克在线设备有限公司

成都市欧盛投资有限公司

成都市玖零壹零企业连锁管理有限公司

成都富力地产有限公司

中国电信股份有限公司四川分公司

伟创力制造(珠海)有限公司

学有所成管理咨询深圳有限公司成都分公司

国网四川省电力公司

深圳市腾讯计算机系统有限公司

伟创力制造有限公司

四川住贸工程机械有限公司

四川罗汉园林有限公司

四川果洋健康产业投资股份有限公司

四川省华力电缆有限公司

成都美商会商务咨询有限公司

清扬文化传播有限公司

中电科泰雷兹航空电子有限公司

上海青荟企业形象策划有限公司

四川普瑞照明工程有限公司

深州亚历山达食品有限公司

四川美德云海科技有限公司

四川联华材建材有限公司

香格里拉大酒店(成都)有限公司

成都泰业投资开发有限公司

东阳横店淇悠影视文化工作室

深圳小宝互联网金融服务有限公司

上海攸合影视文化工作室

成都路宸瑞华科技发展有限公司

北京百付宝科技有限公司

重庆扶欣科技有限公司

四川全组生命科技有限公司

四川柯渡医疗设备有限公司

成都市明阳房地产开发有限公司

四川斐希尔教育科技有限公司

四川新浪华文互联文化传播有限公司

四川明达集团实业有限公司

AIP Foundation

昆明积大制药股份有限公司

环能科技股份有限公司

成都新港投资开发有限公司

四川全兴律师事务所

成都天指道酒业有限公司

华创证券有限责任公司四川分公司

四川恒森石油天然气开发有限公司

四川信易达建筑工程有限责任公司

深圳沛霖投资发展有限公司

辽宁瀛河香料有限公司

四川建新工程咨询有限公司

成都喜相逢食品有限公司

广东唯品会成都福兴达科技有限公司

康泉医疗协进会有限公司

上海天堃广告有限公司

成都富力丽思卡尔顿酒店

成都北斗信息公司

成都花样年隆堡酒店分公司

成都市鑫牛线缆有限公司

成都武侯区阳光妇科医院有限公司

成都澜亭叙酒店管理有限责任公司

成都煜乾科技发展有限公司

成都家乐福超市有限公司

成都九阵科技有限公司

成都尔本海建筑设计有限公司

四川鑫利达皮具伞业有限公司

四川江河水汶科技咨询有限公司

四川开达精工能源公司

四川新绿色药业科技发展服务有限公司

四川蜀府东润企业(集团)有限公司

四川省宏图圣达出入境服务有限公司

四川省天孝企业管理有限公司

四川同辉实业有限公司

四川中达丰田汽车销售服务有限公司

The Clubhouse Chengdu Football League

Next Commercial Trading (Shanghai)Co., Ltd

SAM GLOBAL

北京基督教会崇文堂

福州天安基督教堂

大连市基督教玉光堂/西山堂

大连市基督教爱国会

爱之音民族艺术团

中国生命关怀协会

四川省科技扶贫基金会10周年纪念刊

四川省生命关怀协会

四川青年志愿者协会

四川海惠助贫服务中心

四川省社会组织促进会

香港建华基金会

FLEXTRONICS FOUNDATION

广东省唯品会慈善基金会

腾讯公益慈善基金会

中华社会救助基金会

南京柯菲平公益基金会

张艺兴粉丝公益基金

苍南县雅威公益服务中心

新浪微公益

四川旅游学院

四川大唐专修学院

成都爱思瑟国际学校

成都纺织高等专科学校

四川应用技术职业学院

四川大学

四川农业大学

西南民族大学

TLC International School

四川省汇玉人造石技术研究所

成都通译商务咨询有限公司

成都麦克斯林房地产经纪有限公司

成都洺沣信高投资管理有限公司

成都市食品流通商会

四川省档案局机关

四川省工商行政管理局

中国民主建国会成都青羊区总支部

四川省西藏商会

攀枝花市档案局

成都市防震减灾局

东莞希望宝藏

成都乐新投资有限公司

丰晟化学工程技术研究所

四川新元材料工程研究所

成都正欣骨科医学研究所

四川康骨国际微创骨科研究院

Love donated **individuals** 爱心捐赠个人

闵口炜

黄爱华 罗冀兰

葛军

MISS BINLUZHU

杨国红 袁俊智

Abram Andy

草图君能安政

黄希

马芙蓉

刘太子

董晓红 村雪梅

(上 当 (母

BALTIMORE WOODLAND

周世云 郭瑛辉

郑慈善

黄幸娟

PATON ROBERT LODEWYKX

周栾利 蓝若菡

上官宗貌

ARTHUR LOKE LLP

新浪微公益爱心网友

腾讯公益爱心网友 支付宝公益爱心用户 工行融e购爱心网友

阿里巴巴公益爱心用户

赖洪波 何志军 谢秋生

LOKE YAT KUENP

钟永平 胡学勤 李有伦

俞东辉 付卫东

万黎明 李楚尧

谢艳 肖璐

REBEKAH JWILDER

郑敏珍 李倩宏 徐雷鹏

FRANK LIN VROEGOP

赵名魏喇晓路

周应飞

顾颖颖 刘映东 唐浩

王帅 夏巍杰

黄晨溪

STIFUG ZUM PALMAWEIG

 程铮

葛凯梁 黄方宇

黄小媛 解苏菲娅

李鹏翮 梁西林

马永乐

孟令夫 宋晓峰

孙刚

徐萍 张彩石

章可欣

赵殊靓 郑添戈

崔巍 刘奇

及众多爱心人士

Donation **methods** 捐赠方式

捐款方式(一) 银行账户捐赠 Bank account donation

开户名:四川省科技扶贫基金会

账号:126 610 358 767

银行名称:中国银行成都蜀都支行

银行地址:中国四川省成都市提督街108号

Account name: SICHUAN SHENG KEJI FUPIN JIJINHUI

Bank name: BANK OF CHINA, SHU DU SUB-BRANCH . CHENGDU

Account number: 125 260 358 952(USD)

Bank address: NO. 108 TIDU JIE, CHENGDU, SICHUAN, CHINA

SWIFT CODE: BKCHCNBJ570 Bank No. 104651085118

捐款方式(二)

网上捐赠 Online donation









捐款方式(三)

现场捐赠 Donation on site

Tel:028-86670187

E-mail:love@kejifupin.org

Address:四川省成都市红星路四段265号国

光商厦6楼



特别鸣谢 Acknowledgement

四川省科技扶贫基金会特别感谢在过去十年时间里,为基金会慈善公益工作爱心捐赠的数千万捐赠个人,以及众多的爱心企业和单位,感谢大家在过去十年时间里,通过我们表达了爱,使无数受益人感受到了我们社会大家庭的温暖。

四川省科技扶贫基金会

Chinese Relief Development Foundation is particularly grateful to the tens of millions of individuals who have donated to Chinese Relief Development Foundation's charity work in the past ten years, as well as many caring enterprises and units. Thank you for expressing through us in the past ten years. With love, countless beneficiaries feel the warmth of our social family.

Chinese Relief Development Foundation



仁爱·帮扶·慈善·创新 Love·Help·Charity·Innovation



